

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	MERCEDES-BENZ	5 0 0 S E L (126 037)	CH 0541 58

Constructeur	DAIMLER-BENZ AKTIENGESELLSCHAFT, Stuttgart-Untertürkheim (D)
Identification	"126" sur la plaquette du constructeur "WDB 126 037 .2" devant le No du châssis
Plaquette constructeur	sous le capot, à l'avant, sur la traverse du radiateur
N° du châssis	sous le capot, à l'arrière, à droite, sur l'auvent
Identification du moteur	"117 961 .." devant le No du moteur, à l'arrière, à gauche sur le bloc (sur la bride de la boîte c.v.)
Importateur principal	MERCEDES-BENZ (SCHWEIZ) AG, 8952 Schlieren
Véhicule homologué	WDB 126 037 12 002 421

<b>Châssis</b>		<b>Moteur</b>	
Nombre d'essieux	2 **) Nombre de roues 4	Marque	MERCEDES-BENZ Type 117 961
Direction	mécanique, avec assistance hydraulique	Construction	V / injection Temps 4
Transmission	boîte automatique	Carburant	B Position avant
Nombre de vitesses	4 *) Entraînement sur roues arrière	Réfrigérissement	eau Nombre cylindres 8
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, à disques, assistance par dépression, sur demande; ABS (antiblocage automatique)	Alésage	96,5 Course 85
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière	Cylindrée	4973 CV-impôt 25,33
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire, pédale	Puissance en kW CV	177 240 DIN à/t/min 4750
Ralentisseur	=	Bruit à l'arrêt	77 dB/A à V/min 3560 x)
Contrôle 2 circuits	contrôle du niveau; lampe-témoin combinée	Silencieux	2 = 880x204x150 mm 540x200 mm
		Mesure des gaz	CO 1,4 % à 670 t/min +)
		Déparasitage	OCE annexe 8, chiffres 3 + 4 = B + 2

<b>Carrosserie</b>		<b>Poids</b>	
Nombre de portes	4	avant	960
Ceintures sécurité	AV = A4 (E) Rétroviseurs intérieur / gauche / droite	arrière	820
ECE-14	AR = A4 (E) + B (E) Attelege	total	1780
Antivol	verrouillage de la direction	Charge utile	115
		Poids total	1075
Nombre de places	t 5 av. 2 centre ar. 3	Poids fabr.	1055
Dimensions	intérieur extérieur	Garantie pneus	205/70 VR 14 205/70 VR 14
Longueur	5140	Ply/bars	- / 2,2 - / 2,4
Largeur	1820	Charge	1200 1270
Hauteur	1440	pour V max	210 210
Porte à faux	lat. 870	Jantes	6 1/2 J x 14 H2 acier ou alliage léger (HB)
	av 1200	Garantie poids remorquable avec frein	1500
	ar 12260	Garantie poids remorquable sans frein	750
Distance volant - vers l'avant du véhicule	Empattements 3070 /	Garantie poids de l'ensemble	1500
	av 1545 ar 1517	Poids remorquable testé	225
	av - ar -	Vitesse maximale selon le constructeur	80 km/h
	ar -	Vitesse maximale testée	80 km/h
	g 12260 d 12260	charge garantie sur le toit	kg

Équipement	HCR	(E)
Feux de route	HCR	(E)
Feux de croisement	HCR	(E)
Feux de position	A	(E) dans HCR
Feux rouges	R-S1	(E)
Feux stop	R-S1	(E)
Cilignoteurs	av 1	(E)
Catadioptrés	av	ar 2a (E)
Feux de gabarit	av	ar 1 (E)
Feux complémentaires	2/ feux de brouillard AV + 1 AR = B	(E)
Eclairage plaque	2/ séparé au centre	
Essuie-glace	2/ balais	avec <del>XXX</del> lave-glace
Avertisseurs	BOSCH el 20016 / 20011	
	ou d'autres modèles homologués	

**Indications pour le permis de circulation**

Genre du véhicule	Voiture de tourisme	
Marque et type	MERCEDES-BENZ	500 SEL
Homologation		
N°	CH	0541 58
Carrosserie	limousine	
Places	total 5	avant 2
Poids à vide	1780	Carburant B
Charge utile	-	CV-impôt 25,33
Poids total	2175	Cylindrée 4973

**Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation**

- x) Mesure du bruit selon l'OCR: avec le véhicule en marche = 50 km/h, AD, 1A 2,82 = 75 dB/A.
- + ) Mesure des gaz : CE 78/665; une marque d'homologation n'est pas obligatoire.
- \* ) Nombre de vitesses : 4 rapports avec 3 positions de commande.
- \*\* ) Suspension : en série = suspension hydro-pneumatique;  
sur demande = réglage hydro-pneumatique du niveau arrière.

W  
Lieu et date de l'homologation Schlieren, 17.06.1980

Service fédéral d'homologation

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	MERCEDES-BENZ	5 0 0 S E L (126 037)	CH 0541 58

Constructeur	DAIMLER-BENZ AKTIENGESSELLSCHAFT, Stuttgart-Untertürkheim (D)
Identification	"126" sur la plaquette du constructeur "WDB 126 037 .2 " devant le No du châssis
Plaquette constructeur	sous le capot, à l'avant, sur la traverse du radiateur
N° du châssis	sous le capot, à l'arrière, à droite, sur l'auvent
Identification du moteur	"117 961 .. " devant le No du moteur, à l'arrière, à gauche sur le bloc (sur la bride de la boîte c.v.)
Importateur principal	MERCEDES-BENZ (SCHWEIZ) AG, 8952 Schlieren ++)
Véhicule homologué	WDB 126 037 12 002 421

Châssis	
Nombre d'essieux	2 **) Nombre de roues 4
Direction	mécanique, avec assistance hydraulique
Transmission	boîte automatique
Nombre de vitesses	4 *) Entraînement sur roues arrière
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, à disques, assistance par dépression, sur demande: ABS (antiblocage automatique)
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire, pédale
Ralentisseur	-
Contrôle 2 circuits	contrôle du niveau; lampe-témoin combinée

Moteur ++)	MERCEDES-BENZ	Type	117 961 ++)
Marque	V / injection	Temps	4
Construction	B	Position	avant
Carburant	eau	Nombre cylindres	8
Refroidissement	96,5	Course	85
Alésage	4973	CV-impôt	25,33
Cylindre	177 ++)	à l/min	4750
Puissance en kW CV	240 DIN		
Bruit à l'arrêt:	77	dB(A) à l/min	3560 x)
Silencieux	2 = 880x204x150 mm	540x6 200 mm	
Mesure des gaz	CO 1,4 % à 670 t/min		+) )
Déparasitage	OCE annexe 8, chiffres 3 + 4 = B + 2		

Carrosserie	limousine
Nombre de portes	4
Ceintures sécurité	Indic. vitesse km/h
ECE-14	AV= Ar4 (E) Rétroviseurs intérieur / gauche / <del>droite</del>
Antivol	AR= Ar4 (E)+B (E) Attelage =
	verrouillage de la direction
Nombre de places	t 5 av. 2 centre ar. 3
Dimensions	intérieur extérieur
Longueur	5140 Empattements: 3070 /
Largeur	1820 Essieu double av. ar.
Hauteur	1440 Voie av. 1545 ar. 1517
Porte à faux	lat. Voies av. ar.
	av. 870 ar.
	ar. 1200 Braquage s g 12260 d 12260

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	960	820	1780
Charge utile	115	235	350
Poids total	1075	1055	2130
Garantie fabr.			2175
Dimens. pneus	205/70 VR 14	205/70 VR 14	(Variantes
Ply/bars	- / 2,2	- / 2,4	voir
Charge	1200	1270	remarques)
pour V max	210	210	
Jantes	6 1/2 J x 14 H2 acier ou alliage	léger (MB)	
Garantie poids remorquable avec frein			1500
Garantie poids remorquable sans frein			750
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			1500
Vitesse maximale selon le constructeur			225 km/h
Vitesse maximale testée			100 km/h
charge garantie sur le toit			kg

Distance volant - vers l'avant du véhicule-

Equipement	HCR	(E)
Feux de route	HCR	(E)
Feux de croisement	A	(E) dans HCR
Feux de position	R-S1	(E)
Feux rouges	R-S1	(E)
Feux stop	R-S1	(E)
Citro-neurs	av 1	(E) ar 2a (E)
Catadioptres	av	ar 1 (E)
Feux de garant	av	ar
Feux complémentaires	2/ feux de brouillard AV + 1 AR = B (E)	
Eclairage plaque	2/ séparé au centre	
Essuie-glace	2/ balais avec 2SS lave-glace	
Avertisseurs	BOSCH el 20016 / 20011 ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme	
Marque et type	MERCEDES-BENZ	500 SEL
Homologation		
N°	CH	0541 58
Carrosserie	Limousine	
Places	total 5	avant 2
Poids à vide	1780	Carburant B
Charge utile	-	CV-impôt 25,33
Poids total	2175	Cylindree 4973

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- x) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 50 km/h, AD, IA 2,82 = 75 dB/A.
- + ) Mesure des gaz : CS 78/665; une marque d'homologation n'est pas obligatoire.
- \* ) Nombre de vitesses : 4 rapports avec 3 positions de commande.
- \*\* ) Suspension : sur demande = suspension hydro-pneumatique;  
= réglage hydro-pneumatique du niveau arrière.
- ++) Variante puissance du moteur
  - Identification du moteur : "117 963"
  - Puissance : 170 kW à 4750 t/min
  - Mesure des gaz : ECE-15/03, CO 1,4 %
  - Mesure du bruit : vhc en marche 50 km/h, AD, IA 2,24 = 76,0 dB/A  
bruit à l'arrêt 7m: 76,0 dB/A à 3563 t/min
  - Poids remorquable testé : 1500 kg

Remplace FH CH 0541 58 du 12.12.79

Variante puissance du moteur

(15.9.81)

Lieu et date de l'homologation Schlieren, 17.06.1980

Service fédéral d'homologation